Le 15 mai 2010 au centre socio-communautaire sur 6767 Côte des Neiges a eu lieu un événement spécial. L'Association des Femmes et la CMQ ont inauguré une nouvelle tradition : la conférence annuelle des femmes de la communauté.

La conférence a été ouverte par Adriana Tataru, la présidente de l'AFMQ, qui a parlé de l'historique de la célébration de la fête des mères au Québec dans sa présentation „La journée de la mère au Québec – signification, origine, évolution" et a encouragé les femmes à collaborer avec l'Association des Femmes pour aider les nouvelles-arrivées à s'intégrer plus facilement dans la vie économique et sociale de la province.

Ala Mîndîcanu, la présidente de la CMQ, a salué les participants et a présenté l'ordre du jour de la conférence.

La présentation de Dorina Caraulan, étudiante en maîtrise à l'Université de Montréal, ayant comme thème "Intégration des Femmes hautement qualifiées dans le marché de travail québécois, le cas des femmes de l'Europe de l'Est" (sa recherche depuis plusiers années) et a été très appréciée.

Les participantes aux ateliers de travail ont discuté des problèmes que les nouveaux-arrivés ont à résoudre et ont donné leurs solutions pour que l'intégration se produise plus facilement et plus efficacement. Il y a eu trois groupes : Personnes célibataires et couples sans enfants, Femmes enceintes et Femmes avec des enfants; ils ont ont choisi chacun un modérateur ou modératrice et ont présenté leur conclusions à la fin. Parmi les problèmes mentionnés on a noté la recherche d'un bon emploi, qui prend beaucoup de temps et d'énergie; les lacunes par rapport aux connaissances linguistiques, le manque d'expérience locale et l'adaptation psychologique.

Aprés les présentations des modératrices Lilia Talmaci, Dina Polerca et Silvia Samoil, les experts ont commenté et ont ajouté aux conclusions faites par les groupes. Ainsi, Ana Romanţi, coordonatrice de programmes au Centre d'Action socio-communautaire de Montréal, a mentionné les programmes de soutien offerts aux nouveaux-arrivés et les méthodes de recherche de travail. Daniel Tufcea et Carmen Trifan ont signalé l'importance de l'aspect financier des activités des nouveaux-arrivés. Iolanda Boţi a présenté les aspects juridiques de l'intégration, et Lilia Veste a parlé avec beaucoup de détails des programmes de soutien pour

les nouvelles mamans et de la préparation pour l'apparition d'un bébé dans la famille. La traductrice et enseignante Elena Baraboi a discuté des opportunités d'apprentissage du français et de l'anglais.

Certains participans venaient juste d'arriver à Montréal; par conséquent, les renseignements qu'ils ont reçu à la conférence les ont beaucoup aidés. Ils ont rencontré des gens et ont compris qu'ils ne sont pas tous seuls, la communauté est là pour eux pour les aider.

Pendant que les adultes discutaient, ls enfants ont eu une leçon de dessin avec l'enseignante et le peintre Felicia Florea.

La conférence a connu un vrai succès et va certainement avoir de plus en plus de participants chaque année.

Traduction par Elena Baraboi
elena.baraboi@gmail.com
Tel. (514) 750-9830